

La Voz de Menorca

Numero suelto . 5 centimos

Numero atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Mao XII.—Numero 4.380.

Suscripción: En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, LUNES 12 NOVIEMBRE 1917

Redacción y Administración: CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

LAS ELECCIONES DE AYER

Expléndido triunfo de los republicanos

DATOS DE LAS SECCIONES

DISTRITO 1.º		DISTRITO 2.º		DISTRITO 3.º		DISTRITO 4.º	
SECCION 1.ª Plaza Constitución		SECCION 4.ª Calle de San José		SECCION 7.ª Calle de Cifuentes		SECCION 10.ª Calle de Pi y Margall	
Don Gabriel Gomila Pallicer, republicano	87	Don Guillermo Pons Gomila, republicano	101	Don Juan Pons Tuduri, republicano	198	Don Juan Pons Mesquida, republicano	170
» Juan Panedas Mesquida, conservador	92	» Miguel Sintes Bagur, republicano	100	» Juan Bagur Aloy, republicano	201	» Sebastián Olives Verger, republicano	168
» Vicente Carreras Orfila, independiente	41	» Gaspar Pons Zabala, conservador	97	» Francisco Pons Cardona, conservador	31	» Juan Orfila Arbona, republicano	172
SECCION 2.ª San Francisco		SECCION 5.ª Calle de la Infanta		SECCION 8.ª Plaza Explanada		SECCION 11.ª Calle del Carmen	
Don Gabriel Gomila Pallicer, republicano	108	Don Guillermo Pons Gomila, republicano	145	Don Juan Pons Tuduri, republicano	65	Don Juan Pons Mesquida, republicano	175
» Juan Panedas Mesquida, conservador	56	» Miguel Sintes Bagur, republicano	143	» Juan Bagur Aloy, republicano	65	» Sebastián Olives Verger, republicano	174
» Vicente Carreras Orfila, independiente	39	» Gaspar Pons Zabala, conservador	59	» Francisco Pons Cardona, conservador	88	» Juan Orfila Arbona, republicano	170
SECCION 3.ª Calle de la Luna		SECCION 6.ª Calle de Gracia		SECCION 9.ª Llumesanas		CONCEJALES ELEGIDOS	
Don Gabriel Gomila Pallicer, republicano	59	Don Guillermo Pons Gomila, republicano	107	Don Juan Pons Tuduri, republicano	48	Don Juan Pons Mesquida, republicano	545
» Juan Panedas Mesquida, conservador	55	» Miguel Sintes Bagur, republicano	104	» Juan Bagur Aloy, republicano	57	» Sebastián Olives Verger, republicano	542
» Vicente Carreras Orfila, independiente	5	» Gaspar Pons Zabala, conservador	60	» Francisco Pons Cardona, conservador	242	» Juan Orfila Arbona, republicano	542
CONCEJALES ELEGIDOS		CONCEJALES ELEGIDOS		CONCEJALES ELEGIDOS		CONCEJALES ELEGIDOS	
Don Gabriel Gomila Pallicer, republicano	254	Don Guillermo Pons Gomila, republicano	551	Don Juan Pons Tuduri, republicano	311	Don Juan Pons Mesquida, republicano	545
» Juan Panedas Mesquida, conservador	181	» Miguel Sintes Bagur, republicano	547	» Francisco Pons Cardona, conservador	581	» Sebastián Olives Verger, republicano	542
		» Gaspar Pons Zabala, conservador	196	» Juan Pons Sintes, conservador	358	» Juan Orfila Arbona, republicano	542

Concejales elegidos por el partido republicano.

Concejales elegidos por los conservadores.

NÚMERO DE VOTANTES REPUBLICANOS

1429

NÚMERO DE VOTANTES CONSERVADORES.

758

NÚMERO DE VOTANTES SEVILLANOS

226

BRILLANTE JORNADA

Estamos satisfechos. Más que satisfechos, orgullosos. El triunfo obtenido ayer ya lo teníamos desconfiado; pero no sospechábamos que fuera tan grande, tan espléndido bajo todos conceptos.

No necesitamos esforzarnos para demostrarlo, pues por mucho que escribiéramos no podríamos dar a nuestro escrito la fuerza y la elocuencia que tienen los números estampados más arriba.

Aspirábamos a obtener siete concejales y siete hemos logrado. Pero el resultado en número de votos ha sido mucho mayor del calculado, ha superado en mucho al de las elecciones anteriores de 1915, mientras el de los conservadores ha decrecido. Además, en el distrito primero el candidato nuestro victorioso en la elección anterior lo fué por la minoría, mientras que en la de ayer, luchando con el mismo contrincante de entonces, obtuvo la mayoría; lo cual constituye una bella promesa para el porvenir.

Nuestro partido ha demostrado su fuerza y su pujanza y las cifras de los escrutinios ponen de manifiesto la nobleza de nuestros candidatos, la excelente dirección de la lucha y la disciplina de nuestros correligionarios.

Prueba de nobleza es la conducta observada por los dos candidatos republicanos del distrito tercero, avisando el señor Pons Tuduri que, según sus cálculos, en Llumesanas tendría de ocho a diez votos más que el señor Bagur Aloy y la decisión de éste que, aun sabiendo que en aquel distrito sólo podíamos sacar la minoría, no permitió que se restaran votos a su compañero.

Y prueba de buena dirección y de disciplina es el resultado obtenido con el copo en el distrito cuarto donde salieron los tres candidatos con sólo un voto de diferencia. Eso únicamente puede lograrlo el partido republicano mahonés.

Además, se demostró la lealtad de los republicanos con los demás partidos en lucha, a pesar de no ser co-

respondidos con igual medida; pues los conservadores dieron 27 votos a un candidato *sevillano* en el distrito tercero para ver si derrotaban al nuestro, mientras que nosotros podíamos copar los tres puestos en el distrito segundo o por lo menos derrotar al señor Pons Zabala, que era el que los conservadores querían sacar a flote, y a pesar de todo no quisimos hacerlo, y no nos pesa, porque en esto, como en todo, nos diferenciamos de nuestros contrarios.

La lucha de ayer ha servido para que cobrasen nuevos ánimos los republicanos al ver como crecen sus fuerzas en esta ciudad mientras disminuyen las de los conservadores.

Y habrá servido también para que durante unas cuantas horas los que traicionaron a nuestro partido se hincharan con sólo el aire, como los globos de papel, y se creyeran convertidos en personajes paseando su estulticia por nuestras calles, mientras en los colegios electorales demostraban a cada momento su necesidad.

El escrutinio puso de manifiesto su insignificancia, a pesar de los votos que les dieron los conservadores en los distritos tercero y cuarto. La fi-

cción se deshizo entonces, el globo se deshinchó y los ridículos histriones cayeron al suelo con estrépito.

La victoria de ayer es una ratificación de la confianza que tiene el pueblo mahonés en los concejales republicanos, y una afirmación de que su conducta en el municipio es la más acertada y de que deben continuar la línea que hasta hoy han seguido.

Pueden, pues, estar satisfechos los candidatos triunfantes que ocuparán el sillón desde comienzo del año próximo, los que cesarán a fin del año presente y los que allí permanecerán de los que actualmente forman el municipio.

Vayan ahora al montón de los cachivaches inútiles los perogrullescos programas lanzados estos días como cebo para ganar incautos y continúe su hermosa obra el partido republicano mahonés más fuerte y más unido que nunca, porque en él no pueden hacer mella las traiciones.

Al conocerse el resultado de la elección se desbordó el entusiasmo entre los centenares de electores reunidos en la Casa del Pueblo que aclamaron a los candidatos triunfantes y a los directores de la elección.

El triunfo de ayer debe servir de preparación para otros triunfos mayores.

UNA ACLARACION

No sabíamos qué calificativo poner a los candidatos que presentó el conglomerado de bajas pasiones que ha hecho el ridículo en su intento de simular una disidencia en nuestro partido; pero el pueblo, con gran acierto, les ha dado el nombre de sevillanos, como a los duros falsos, y nosotros no queremos llamarles de otra manera.

Las elecciones de ayer sirvieron para que les distinguieran de los buenos y fueran retirados de circulación.

COMPARACIONES

Si comparamos los datos de la presente elección con la de 1915, que fué la última elección municipal en que hubo lucha, resulta ahora un notable aumento en el número de los votos republicanos y una disminución en los conservadores.

7
4

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Gran triunfo de las izquierdas en Madrid. -- Los del Comité de Huelga elegidos. -- Del penal de Cartagena al Consistorio madrileño

LAS ELECCIONES

Triunfo izquierdista en Madrid

Carácter general

La característica de las elecciones ha sido en todas partes la desanimación.

También se han dado casos de compras de votos.

En Barcelona

En el distrito primero hubo tiros y estacazos.

En el segundo también se promovieron alborotos de los que resultó un muerto.

En el quinto distrito resultaron cuatro heridos.

En los restantes hubo pequeños incidentes.

Han triunfado doce republicanos y doce regionalistas. Han salido también concejales los señores Martínez Domingo y un jaimista.

En Madrid

Los mauristas han gastado cuarenta mil duros para comprar votos que no les ha dado ningún concejal.

Han triunfado diez y ocho candidatos de las izquierdas y dentro de esta agrupación los republicanos y socialistas. He aquí los datos:

Ocho republicanos, cuatro socialistas, un reformista, tres romanistas, dos demócratas, dos conservadores y dos independientes.

En la Casa del Pueblo domina el más justificado júbilo por haber salido elegidos concejales los individuos del Comité de Huelga recluido en el penal de Cartagena.

La grata nueva se ha teleografiado al señor Besteiro y demás compañeros.

Otros datos

En la presidencia se han reunido los ministros en consejo para un cambio de impresiones sobre la campaña electoral.

Los datos oficiales hasta ahora recibidos en gobernación son los siguientes:

En toda España han salido elegidos concejales doscientos diez y nueve entre liberales y demócratas, cincuenta y ocho conservadores, treinta y cuatro mauristas, treinta y seis regionalistas, quince reformistas, veinte y siete jaimistas, ciento cuarenta y cinco republicanos, veinte y seis socialista y treinta y ocho independientes.

En Valencia han triunfado los republicanos. Hubo ligeros tiroteos sin consecuencias.

La Coruña. — A causa de haber ocurrido disturbios habrá que repetir la elección.

Salamanca. — Ha triunfado el catedrático y literato señor Unamuno.

Burgos. — Tres heridos.

Vitoria. — Durante todo el día llovió copiosamente y por tal causa la elección fué desanimada.

En Baracaldo. — Se promovieron disturbios y resultaron algunos heridos.

La guerra mundial

EN LOS FRENTERES

Parte italiano

Roma. — Desde Stevio a Lugana se despliega la actividad normal.

Hemos rechazado al enemigo en Pleva.

Se libran acciones locales desde Lugana hasta el mar.

Las tropas de retaguardia contuvieron al enemigo mientras el grueso de las fuerzas pasaba a la orilla derecha.

Nuestros aviadores han bombardeado las posiciones enemigas del Tagliamento.

En la de Livenza el enemigo atraviesa el río.

Nota alemana

Berlín. — Avanzamos por Lugana y Piave

Hemos conquistado nuevas posiciones en Asiago.

Los italianos se retiran por el oeste del valle de Livenza.

Comunicado inglés

Londres. — En el frente occidental nuestras fuerzas atacaron al enemigo en Paschendale.

Han realizado nuevos progresos.

Partes franceses

Los partes franceses del día 10 (sábado) dan cuenta de acciones de carácter local en Reims, Mosa y Alsacia.

París 11, tres tarde. — Han fracasado los golpes de mano que inició el enemigo al noroeste de Reims, al sur de Esnonneux y en el bosque de Chaume.

Duelos intensos de artillería en los Vosgos.

Después de intensa preparación los alemanes atacaron Molineux y se llegó a una violenta lucha cuerpo a cuerpo hasta que el enemigo fué rechazado completamente.

Hicimos fracasar también una tentativa sobre Erinhken.

París, once noche. — No se ha entablado ninguna acción de infantería.

La lucha de artillería es muy intensa en Bélgica y a la derecha del Mosa, en especial en la cota 304.

En oriente señábase una gran actividad en la región de los lagos de Struma.

De Oriente a Occidente

Política italiana

Roma. — El consejo supremo interalado ha nombrado generalísimo del ejército italiano al señor Díaz y éste relevará por lo mismo a Cadorna.

El rey Víctor Manuel y su gobierno han dirigido una proclama a pueblo en la que recomienda la unión y dicen que están dispuestos a darlo todo por la victoria y el honor de Italia.

El jefe del Gobierno señor Orlando ha teleografiado al generalísimo Díaz en términos que espresan inquebrantable confianza en la libertad de la patria.

Política rusa

Petrogrado. — Se ha disuelto el Soviet o comité de obreros y soldados.

El nuevo gobierno se compone de catorce individuos bajo la presidencia de Lenine.

Política francesa

París. — En el palacio del Eliseo se ha reunido el Comité de Guerra bajo la presidencia del señor Poincaré.

El Presidente de la República dió explicaciones acerca de su viaje a Italia.

Emperador atacado

Viena. — En un torrente de la región del Isonzo se atacó el auto en que iba el Emperador Carlos.

Un criado tomó a cuestras la majestad imperial, pero la corriente les arrastró.

Al fin lograron salvarse.

Llegada a Brenta

Desde Viena dicen que las tropas austriacas han llegado a Brenta.

En todas las secciones hemos ganado terreno; pero como no es cuestión de hacer hoy un estudio detallado bastará que hagamos notar que en 1913 obtuvimos un total de 1219 votos, mientras que en la elección de ayer ascienden a 1429.

Los conservadores sumaron entonces en los tres distritos en que ahora han luchado un total de 782 votos y ayer tuvieron solamente 758.

En 1913 sacaron la mayoría en el distrito primero y ayer sólo pudieron lograr el puesto de minoría.

Podría objetárse nos que ahora han dado 27 votos al candidato sevillano en el distrito tercero; pero en 1913 también dieron votos en número superior al de ahora a don Germán Martínez Mendoza.

En los resultados totales aparecen los sevillanos con 225 votos; pero no se crea que lleguen a sumar dicha cifra sus votos verdaderos, pues de aquellos hay que descontar unos 70 que les dieron los conservadores en el distrito cuarto y 27 (¿por qué no fueron 30, como los dineros de Judas) que les dieron también en el tercero.

En el distrito segundo, que es donde lucharon solos, sin el auxilio de los reaccionarios, puede verse bien clara su insignificancia.

En toda la ciudad no llegaron a sumar los que obtuvo en un solo distrito en 1913 su maestro el célebre don Germán.

SALÓN VICTORIA.—Sin vacilar hay que calificar de preciosidad el film «Soffa de Kravonia» labor que borda, esta es la palabra, Diana Karen.

Se proyectará esta noche.

CINE ESPAÑA.—Inauguración espléndida fué la del sábado. De la hermosa proyección darán idea estos tres nombres: Francesca Bertini, eximia artista, «Fedora», cine drama, y César-film, acreditada casa editora. El local espacioso y confortable se llenó también ayer.

«Fedora» volverá a desarrollarse esta noche.

CASINO DEL CONSEY

Se abre un concurso libre para los socios que deseen arrendar el salón de espectáculos para explotar el cine y funciones líricas según contrato durante la temporada oficial de cada año, cuyas condiciones obran en poder del conserge.

Las solicitudes han de presentarse bajo pliego cerrado antes de las nueve de la noche del próximo martes día 13 del corriente.

Mahón 10 de Noviembre de 1917.— P. A. de la J. D., Miguel Vidal.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

El tiempo

Desde el sábado el mal tiempo ha recrudecido de tal manera que puede decirse que es el propio del invierno.

Con el vendabal y las exhalaciones eléctricas, alternan, si bien en menor proporción, las lluvias.

La temperatura ha descendido hasta el punto de que el frío obliga ya a reforzar las ropas de abrigo.

Despedida

El sábado embarcó para Barcelona de donde pasará a Madrid, en uso de un mes de licencia, el Contador de este Ayuntamiento nuestro buen amigo don Lucas Carreras.

Trasmitimosle afectuoso saludo de despedida y deseamos que en la medida de lo posible le sea grata su estancia en la capital de España.

Invitación

El sábado, después de cerrada ya la edición, recibimos un atento beso de la mano de la Empresa del Cine España en el que se nos participaba que a las nueve de la noche se inauguraría la temporada y se nos invitaba a las funciones.

Nos complacemos en acusar recibo y agradeceremos la deferencia.

Noticias marítimas

El sábado salió para Barcelona el vapor «Monte Toro», pero a causa del temporal tuvo que refugiarse en Alcudia a la una de la madrugada.

Por igual motivo quedó detenido en Alcudia el «Mahón», procedente de Barcelona, que saldrá para este puerto tan pronto abonance.

En la noche del sábado se desencadenó violento huracán del Norte que continúa al escribir estas líneas.

Reina gruesa marejada que alcanza hasta el interior del puerto.

Nos informa «La Marítima» que hoy continúan detenidos en Ciudadela el «Mahón», el «Monte Toro» y también el «Ciudadela».

Por la amnistía

Secundamos públicamente la iniciativa que respecto a este asunto partió de la mayoría republicana del Ayuntamiento.

De una parte están esos dignísimos ciudadanos, entre ellos el sabio Besteiro, recluidos injustamente en el presidio de Cartagena por mandato de una ley tan bárbara como feroz urdida por la perversidad reaccionaria; esos infelices procesados y encarcelados por los sucesos de Agosto; entre estos perseguidos muchos que aún no saben por qué se les encerró.

De otro lado está la democracia menorquina culta y humanitaria.

En San Luís

Ha triunfado la candidatura de nuestros amigos, arrojando el siguiente resultado:

Primer distrito

- D. Guillerimo Pons Sintes, republicano 126
- D. José Pons Tudurí, liberal demócrata 124
- D. Tomás Sintes Orfila, liberal clerical 116
- D. Juan Fanals Pons, liberal clerical 111

Segundo distrito

- D. Antonio Sintes Pons, republicano 72
- D. Antonio Sintes Carreras, conservador 68
- D. Juan Pons Carreras, conservador 54

Han sido elegidos, por lo tanto, los señores Pons Sintes, Pons Tudurí y Sintes Orfila en el distrito primero y los señores Sintes Pons y Sintes Carreras en el segundo.

Sea enhorabuena.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.

Una vez más se demostró anoche que el público dominiguero y la compañía están en sus glorias cuando se representan melodramas. El primero atendió con solcito interés durante la representación de «El registro de la policía» y los artistas hicieron una labor esmerada que les valió repetidos aplausos hasta obligar a levantar el telón varias veces al final de todos los actos.

Destinguieronse especialmente las señoras Pastor, Abrozini, Ricart y Aicayna, y los señores Masip, Cabré, Peralta, Román y Ortega, encargados de los papeles principales. Los demás artistas les secundaron bien.

CINE CONSEY.—Continúan las proyecciones de «Las hazañas de Rocamboles» que atraen numerosa concurrencia.

CINE MODERNO.— Siempre favorecido, siempre lleno. Judex como ya se sabe cuenta con las simpatías de este público. «La máscara del amor» es un films hermosísimo.

Una y otra cinta se pasarán esta noche por el proyector; el programa es pues de los que llaman «monstruos», por cierto que impropiamente. Mejor es mirar los colores.